



WOJEWODA ŚWIĘTOKRZYSKI

CRR.IV.431.20.2013

Kielce, 2013.11.12

**Pani
Bożena Szczypiór
p.o. Wójta Gminy Piekoszów**

ŚWIĘTOKRZYSKI URZĄD WOJEWÓDZKI w Kielcach Punkt Kancelaryjny i Obsługi Klienta	
wysł. dnia	12 LIS. 2013
L.dz.	zał.
Podpis	

Wystąpienie pokontrolne

Kontrolę w Gminie Piekoszów, ul. Częstochowska 66a, 26-065 Piekoszów, w dniach 06 – 08 sierpnia 2013 r. przeprowadził Zespół Kontrolny w składzie:

- Pan Maciej Pańpuch – inspektor wojewódzki w Wydziale Certyfikacji i Rozwoju Regionalnego Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach,
- Pani Beata Jakubowska - inspektor wojewódzki w Wydziale Certyfikacji i Rozwoju Regionalnego Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach,
- Pan Dariusz Sierpień – inspektor w Wydziale Finansów i Budżetu Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach,

na podstawie pisemnych upoważnień do przeprowadzenia kontroli nr 704/2013, 705/2013 z dnia 05.08.2013r. wydanych z upoważnienia Wojewody Świętokrzyskiego przez Dyrektora Wydziału Certyfikacji i Rozwoju Regionalnego oraz upoważnienia nr 712/2013 z dnia 05.08.2013r. wydanego z upoważnienia Wojewody Świętokrzyskiego przez Dyrektora Wydziału Finansów i Budżetu.

Zakres kontroli i okres objęty kontrolą:

Zakres kontroli obejmował realizację postanowień umowy dotacji w zakresie terminowości realizacji zadania, zaangażowania wkładu własnego, przestrzegania harmonogramu rzeczowo – finansowego, wydatkowania dotacji zgodnie z przeznaczeniem, wykonania elementów objętych kryteriami oceny wniosku na zadanie, a także przestrzegania ustaw:

- O finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r., (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.),
- O dochodach jednostek samorządu terytorialnego z dnia 13 listopada 2003 roku (Dz. U. z 2010 r. Nr 80, poz. 526 z późn. zm.),
- Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.),
- O drogach publicznych z dnia 21 marca 1985 r. (Dz. U. z 2000 r. Nr 71, poz. 838 z późn. zm.)

oraz

- Uchwały Rady Ministrów nr 174/2011r. z dnia 6 września 2011 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pn. „Narodowy program przebudowy dróg lokalnych – Etap II Bezpieczeństwo – Dostępność - Rozwój”

Okres objęty kontrolą: 07.10.2011 r. do 19.12.2012 r.

Wykonanie zadań w kontrolowanym zakresie oceniam pozytywnie z nieprawidłowościami.

W ramach NPPDL Gmina Piekoszów prowadziła projekt pn. **„Poprawa bezpieczeństwa pieszych przede wszystkim dzieci i osób niepełnosprawnych poprzez: Budowę ul. Piaskowej w Podzamczu Piekoszowskim”**.

Zgodnie z wnioskiem aplikacyjnym budowa drogi projektowana była na odcinku o długości 681,02mb. W ramach budowy powyższej drogi przewidziano:

- wykonanie nowej konstrukcji jezdni o szerokości 6,0 m,
- wykonanie jednostronnego chodnika wzdłuż ul. Piaskowej o szerokości 3,0 m,
- budowę zatoki autobusowej, wykonanie wjazdów do posesji oraz krawężników betonowych,
- wykonanie oznakowania poziomego i pionowego,
- budowę kanalizacji deszczowej, przebudowę i budowę urządzeń teletechnicznych i elektroenergetycznych,
- wycinkę istniejących drzew.

Starosta Kielecki w dniu 18.08.2010r. wydał Decyzję nr 10/2010 zatwierdzającą projekt budowlany i udzielił pozwolenia na realizację inwestycji drogowej. Ponadto Decyzją z dnia 18.02.2010r. udzielił pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód i wykonanie urządzenia wodnego, określił instalację do ujmowania wód opadowych i roztopowych pochodzących z pasa drogowego ul. Piaskowej, określił dopuszczalne stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach opadowych, udzielił pozwolenia wodnoprawnego w zakresie wprowadzania wód opadowych i roztopowych pochodzących z pasa drogowego ul. Piaskowej do ziemi (wyrobiska po byłej kopalni piasku).

W wyniku rozstrzygnięcia przetargu nieograniczonego przeprowadzonego na podstawie ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych została zawarta w dniu 30.04.2012r. Umowa nr 34/2012 pomiędzy Gminą Piekoszów z siedzibą w Piekoszowie przy ul. Częstochowskiej 66a a Skanska S.A. z siedzibą: 01-518 Warszawa, ul. Gen. J. Zajączka 9, na realizację robót będących przedmiotem zamówienia, zgodnie z projektem budowlano – wykonawczym. Dnia 07.05.2012r został podpisany Aneks Nr 1 do w/w Umowy – zmianie uległ § 10 ust.2 (dot. nadzoru inwestorskiego).

(dowód: akta kontroli – dokument nr 1)

Za wykonanie przedmiotu umowy ustalono wynagrodzenie 1 429 303,52 zł brutto, w tym 267 268,14 zł podatek VAT – 23%. Wynagrodzenie miało charakter ryczałtowy. Wykonawca wniósł na rzecz Gminy Piekoszów zabezpieczenie w wysokości 5% wynagrodzenia brutto – 71 465,18 zł w formie Gwarancji ubezpieczeniowej (Gwarancja Bankowa nr GK12-1170015 z 26.04.2012r.)

W wyniku przeprowadzonego rozeznania rynku wybrano inspektorów nadzoru w branży instalacji elektrycznych, drogowej i sanitarnej i zawarto umowy, których czas trwania obejmował okres realizacji inwestycji:

- dnia 07.05.2012r. - Umowę o dzieło między Gminą Piekoszów a inż. Adamem Detką zamieszkałym: Os. Na Stoku 79/3, 25-437 Kielce, na pełnienie funkcji inspektora nadzoru – kanalizacja deszczowa - przy realizacji w/w projektu,
- dnia 07.05.2012r. -Umowę o dzieło pomiędzy Gminą Piekoszów a mgr inż. Wojciechem Płazą zamieszkałym: ul. J. N. Jeziorańskiego 131/17, 25-432 Kielce, na pełnienie funkcji inspektora nadzoru – branża drogowa - przy realizacji w/w projektu,

- dnia 10.05.2012r. - Umowę Nr 38/2012 pomiędzy Gminą Piekoszów a Przedsiębiorstwem Budowlanym reprezentowanym przez inż. elektryka Jarosława Sokołowskiego, zamieszkałego: ul. Rycerska 3, 26-065 Piekoszów, na pełnienie funkcji inspektora nadzoru – branża elektryczna - przy realizacji w/w projektu.

Przekazanie placu budowy przez zleceniodawcę i rozpoczęcie robót nastąpiło 07.05.2012r. Rzeczowe zakończenie zadania, zgodnie z umową o dotację oraz umową z wykonawcą (data odbioru końcowego – podpisanie protokołu odbioru) przewidziano na dzień 30.10.2012r.

W związku z oszczędnościami poprzetargowymi Gmina Piekoszów w dniu 11.06.2012r. zwróciła się z prośbą do Wydziału Funduszy Europejskich i Programów Pomocowych ŚUW o włączenie kosztów Inspektora Nadzoru Inwestorskiego do kosztów kwalifikowalnych zadania. Wojewoda Świętokrzyski udzieliła akceptacji – pismo znak: FPP.II.805.1.13.17.2012 z dnia 13.07.2012r. Powyższe zmiany nie spowodowały przekroczenia wartości dotacji przewidzianej we wniosku aplikacyjnym. Po przekazaniu przez Beneficjenta do WFEiPP uaktualnionego harmonogramu rzeczowo – finansowego zadania (dostosowanego do *Listy zmienionej Nr 4 zakwalifikowanych wniosków o dofinansowanie zadań w ramach NPPDL – Etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój*) sporządzono Aneks Nr 1/NPPDL/2012 do Umowy Dotacji Nr 27/NPPDL/2012.

W dniu 11.06.2012r. został spisany *Protokół odbioru* technicznego oświetlenia ulicznego wybudowanego w ul. Piaskowej, a 02.08.2012r. - *Protokół odbioru* technicznego kanalizacji deszczowej wybudowanej na ul. Piaskowej. Komisja nie stwierdziła usterek.

(dowód: akta kontroli – dokument nr 2-7)

W związku ze zgłoszeniem zakończenia robót na przedmiotowym zadaniu powołano komisję odbioru i wyznaczono termin odbioru końcowego na 26 październik 2012r. W tymże dniu, w siedzibie Urzędu Gminy w Piekoszowie, został spisany *Protokół* na okoliczność rozpoczęcia czynności odbiorowych na przedmiotowym zadaniu. Komisja po stwierdzeniu usterek i niedoróbek zobowiązała Wykonawcę do usunięcia w/w wad do dnia 07.11.2012r.

(dowód: akta kontroli – dokument nr 8-11)

Planowany termin zakończenia realizacji zadania - zgodnie z § 2 Umowy Dotacji - nie został dotrzymany. W związku z tym, że wadliwe wykonanie robót budowlanych uniemożliwiło terminowe dokonanie odbioru końcowego, Beneficjent zwrócił się z prośbą o wydłużenie terminu zakończenia rzeczowego zadania do 07.11.2012r. (pismo znak:

Zn.IB.7021.3.7-2.2012 z dnia 06.12.2012r.). Po udzieleniu akceptacji przez Wojewodę Świętokrzyskiego – pismo znak: CRR.V.805.1.13.23.2012 z dnia 07.12.2012r. - sporządzony został Aneks Nr 2/NPPDL/2012 do Umowy Dotacji Nr 27/NPPDL/2012 przedłużający termin zakończenia rzeczowego zadania do dnia 07.11.2012r.

W dniu 07.11.2012r., zgodnie z Aneksem Nr 2/NPPDL/2012, Komisja odbiorowa potwierdziła wykonanie robót, łącznie z usunięciem usterek, w terminie od 07.05.2012r. do 07.11.2012r. oceniając ich jakość jako dobrą (pkt 12) i nie wniosła uwag w zakresie odbioru robót (pkt 13). Wartość końcowa robót brutto wyniosła 1 429 303,52 zł i jest tożsama z wartością robót wg umowy z wykonawcą oraz z wartością robót odebranych protokołem końcowym. Wykonawca udzielił Zamawiającemu gwarancji na przedmiot umowy obejmującej okres od 27.10.2012 r. do 7.11.2015 r. Zapisy w Dzienniku Budowy potwierdzają rzeczowe wykonanie robót w terminach ustalonych w Umowie Dotacji Nr 27/NPPDL/2012. Zgodnie z Dziennikiem data zakończenia prac budowlanych to 12.10.2012 r. Brak zapisów w Dzienniku Budowy dot. usterek i niedoróbek robót budowlanych oraz ich usunięcia.

W dniu, kiedy podpisano Protokół odbioru końcowego robót, tj. 07.11.2012 r. Gmina Piekoszów zawarła *Porozumienie* ze Skanska S.A., w którym w § 1 ust. 1 widnieje zapis, iż „Zamawiający w wyniku przeprowadzonego odbioru końcowego stwierdził nierówności nawierzchni na warstwie ścieralnej, głównie przed studzienkami kanalizacji deszczowej oraz przed wjazdami na posesje powodujące powstanie zastoisk wody i kałuż”. Zapis ten pozostaje w sprzeczności z treścią zawartą w Protokole odbioru końcowego robót. Strony ustaliły, że naprawa warstwy ścieralnej zostanie przeprowadzona po dodatkowych oględzinach wykonanych podczas wiosennego przeglądu (§ 1 ust. 3), a zabezpieczenie należytego wykonania Umowy nr 34/2012 zgodnie z § 7 ust. 2 przedłuża się do 30.06.2013r.

(dowód: akta kontroli – dokument nr 12)

Sprawozdanie końcowe z realizacji przedmiotowego zadania zostało złożone do Wydziału Certyfikacji i Rozwoju Regionalnego 19.12.2012r. Obejmuje ono okres od 07.05.2012r. (faktyczna data rozpoczęcia zadania) do 12.10.2012r. (faktyczna data zakończenia prac budowlanych z Dziennika budowy). W treści sprawozdania zawarto informację potwierdzającą wykonanie zakresu rzeczowego zadania.

W odpowiedzi na *Zawiadomienie o zakończeniu budowy obiektu budowlanego* złożone przez Gminę Piekoszów dnia 18.02.2013r., Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Kielcach, pismem znak: SO.5011.21.2013 z dnia 22.02.2013r. udzielił

pozwolenia na użytkowanie drogi. Beneficjent złożył pisemne wyjaśnienie, w którym m.in. czytamy, iż Urząd Gminy nie mógł wystąpić wcześniej o wydanie przedmiotowego pozwolenia, ponieważ nie dysponował Inwentaryzacją powykonawczą stanowiącą załącznik do wniosku o wydanie pozwolenia na użytkowanie. Okres wyczekiwania na Inwentaryzację powykonawczą przesunął się do dnia 18.02.2013r.

(dowód: akta kontroli – dokument nr 13-17)

Na prośbę WCRR, Gmina Piekoszków pismem znak: Zn.IB.7021.3.7-3.12.2013 z dnia 26.09.2013r. złożyła wyjaśnienie dotyczące sprzeczności pomiędzy zapisami w *Protokole odbioru końcowego* i *Porozumieniu* zawartym ze Skanska S.A. w dniu 07.11.2012r. W piśmie poinformowano, iż w/w *Porozumienie* „było wynikiem Notatki służbowej spisanej w dniu 04.10.2012r. przez uczestników procesu budowlanego (Inspektora nadzoru, Kierownika budowy i Kierownika robót) na okoliczność odbioru warstwy ścieralnej i stwierdzonych nierówności nawierzchni na warstwie ścieralnej...Porozumienie w rozumieniu Zamawiającego nie stanowi rozbieżności, ale gwarancję Wykonawcy robót, że w przeglądzie wiosennym podejmie decyzję o sposobie poprawienia nawierzchni.”

(dowód: akta kontroli – dokument nr 18-21)

W maju 2013r. przy udziale zainteresowanych stron ponownie przeprowadzono przegląd, a ustalenia zawarto w *Protokole przeglądu zadania inwestycyjnego* z dnia 10.05.2013r. W związku ze zgłoszeniem przez Wykonawcę do odbioru poprawy usterek wyszczególnionych w w/w *Protokole* powołano komisję odbioru i ustalono termin odbioru technicznego na dzień 06.06.2013r. Usterki zostały przez Wykonawcę usunięte, co potwierdzają zapisy w *Protokole z przeglądu gwarancyjnego robót* spisanym 06.06.2013r. Komisja ustaliła okres gwarancji na roboty nawierzchniowe na trzy lata, tj. do 05.06.2016r. (pkt 2).

(dowód: akta kontroli – dokument nr 22-29)

Oględziny na miejscu ukończonej inwestycji przeprowadzone przez osoby kontrolujące potwierdzają, że zakres rzeczowy robót został zrealizowany zgodnie z pkt 11 i pkt 14 wniosku o dotację. Długość wykonanej drogi, zgodnie z wnioskiem aplikacyjnym, protokołem odbioru końcowego i sprawozdaniem końcowym wynosi 681,02mb.

(dowód: akta kontroli – dokument nr 30)

Utrzymanie odebranego obiektu należy do zarządcy drogi – Urzędu Gminy w Piekoszowie. Ulica Piaskowa w połączeniu z ulicą Sikorskiego w Piekoszowie daje połączenie dwustronne z drogami wyższego rzędu, tj. z drogą wojewódzką Nr 786 w Piekoszowie oraz z drogą powiatową Nr 0285T relacji Micigózd – Podzamecze - Szczukowice w Podzamczu Piekoszowskim. Realizacja projektu przyczyniła się do podniesienia parametrów technicznych drogi gminnej oraz zwiększenia efektywności komunikacji samochodowej i pieszej.

W ramach realizacji projektu pn.: „Poprawa bezpieczeństwa pieszych przede wszystkim dzieci i osób niepełnosprawnych poprzez: Budowę ul. Piaskowej w Podzamczu Piekoszowskim” przeprowadzono jedno postępowanie w trybie przetargu nieograniczonego na wykonawcę robót drogowych. Zespół Kontrolny stwierdził, że przetarg został przygotowany i przeprowadzony w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz jego zakres zawierał przedmiar robót, szczegółowe specyfikacje techniczne oraz dokumentacja projektowa a wartość zamówienia została określona na podstawie kosztorysu inwestorskiego. Zamawiający zaznaczył, że jeżeli w dokumentacji projektowej, kosztorysach ofertowych i przedmiarach robót zostaną użyte nazwy producentów i produktów, to służą tylko i wyłącznie doprecyzowaniu przedmiotu zamówienia a zamówienie należy wykonać z materiałów wskazanych w dokumentacji lub równoważnych o podobnych parametrach technicznych.. Zamawiający żądał dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form w jakich te dokumenty mogą być składane.

Zarówno ogłoszenia o zamówieniu, jak i Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia zawierały informacje wymagane przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych. Ogłoszenia o zamówieniu zostały zamieszczone na portalu Urzędu Zamówień Publicznych w dniu 23.03.2012, w miejscu publicznie dostępnym w siedzibie Zamawiającego oraz na stronie internetowej a SIWZ na stronie internetowej Zamawiającego. Warunki udziału w postępowaniu, dokumenty potwierdzające spełnianie tych warunków, kryteria oceny ofert, termin ich składania, zostały ustalone zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych. W toku badania i oceny ofert złożonych w postępowaniu, komisja przetargowa nie odrzuciła żadnej oferty i nie wykluczyła żadnego wykonawcy. W postępowaniu na wykonawcę robót budowlanych, spośród złożonych ofert, wybrano, w oparciu o ustalone kryterium najniższej

ceny, ofertę złożoną przez Skanska S.A. ul. Gen. J. Zajączka 9, 01 – 518 Warszawa, na kwotę 1.429.303,52 PLN brutto. Podpisanie umowy z wykonawcą nastąpiło 30.04.2012r.

(dowód: akta kontroli – dokumenty nr 31)

W okresie realizacji zadania Beneficjent wystąpił z jednym wnioskiem o wypłatę dotacji z budżetu państwa z dnia 19.12.2012 r. na kwotę brutto 432 370,00 zł., co stanowiło 30 % wartości wydatków inwestycji. Przy wniosku dołączony został protokół końcowy odbioru i przekazania do eksploatacji oraz rozliczenie wydatków kwalifikowanych objętych wnioskiem o wypłatę dotacji.

W trakcie przeprowadzonej kontroli dokonano sprawdzenia prawdziwości kopii dokumentów przekazanych, potwierdzających poniesienie wydatków na realizację zadania. Porównano przedłożone do kontroli oryginały dokumentów księgowych w/w faktur VAT oraz wydruki operacji z konta Beneficjenta na konto wykonawcy robót z kopiami przekazanymi do ŚUW (przelew środków na konto wykonawcy).

W wykazie obrotów i sald na kontach - na remont dróg publicznych gminnych - kontrolowanego zadania zaksięgowano kwoty i przekazano środki wykonawcy. Zadanie zostało wykonane zgodnie z Umową Dotacji Nr 27/NPPDL/2012 z dnia 18 lipca 2012 r. oraz Anekssem Nr 1 z dnia 11.10. 2012 r i aneksem Nr 2 z dnia 20 grudnia 2012 r. do Umowy. Kopie dokumentów zostały porównane z oryginałami dokumentów w/w zadania i potwierdzały ich zgodność.

W wyniku przeprowadzonej kontroli ustalono, że w okresie objętym kontrolą wystąpiły nieprawidłowości w procesie odbioru końcowego zadania:

W protokole odbioru końcowego robót spisany dnia 07.11.2012 roku nie zawarto ustaleń wyszczególnionych w notatce służbowej z dnia 04.10. 2012 r. W w/w notatce stwierdzono *wady w warstwie ścieralnej, które pozostawia się bez poprawek do okresu wiosennego*. W Umowie nr 34/2012 z dnia 30.04.2012 r. pomiędzy Gminą Piekoszów a Skanska S.A. widnieje zapis (§ 5, pkt 8), że *z czynności odbioru będzie sporządzony protokół zawierający wszelkie ustalenia dokonane w toku odbioru, jak też terminy wyznaczone na usunięcie ewentualnie stwierdzonych przy odbiorze wad*.

Zapisy w protokole odbioru końcowego robót z dnia 07.11.2012 r. nie potwierdzają stanu rzeczywistego jakości wykonanego zadania opisanego w notatce służbowej z dnia 04.10. 2012 r. oraz w *Porozumieniu* z wykonawcą z dnia 07.11.2012r. Należy podkreślić, iż

analiza post factum dostępnej, kompletnej dokumentacji w zakresie procesu odbioru końcowego zadania rodzi wątpliwości, które nie pojawiłyby się gdyby Beneficjent na bieżąco informował o zdarzeniach w procesie odbioru końcowego robót. Przekazana Wojewodzie w grudniu 2012 r. dokumentacja z rozliczenia końcowego zadania, warunkująca wypłatę dotacji Beneficjentowi, świadczyła o prawidłowym wykonaniu robót budowlanych i przebiegu procesu odbioru końcowego robót. Zaktualizowany podczas czynności kontrolnych stan dokumentacji nie daje już takiej pewności o poprawnym wykonaniu robót, jak przedstawia to jednoznacznie protokół odbioru końcowego zadania.

Zapisy w dokumentach z odbioru robót, tryb ich przygotowania oraz sekwencja czasu, w którym powstały świadczą o tym, iż nadzór Beneficjenta nad procesem inwestycyjnym zadania budzi zastrzeżenia. Beneficjent bez obawy o utratę dotacji mógł informować Wojewodę, jako stronę Umowy, o zaistniałych faktach. Kwestia złej jakości wykonanych robót nie jest równoznaczna z niewykonaniem zakresu rzeczowego zadania.

Ponadto, Beneficjent nie dopełnił obowiązku niezwłocznego poinformowania Wojewody o przesunięciu terminu zakończenia realizacji zadania, co powinien uczynić do końca października 2012 r. Pismo od Beneficjenta z prośbą o akceptację zmiany terminu zakończenia zadania wpłynęło do WCRR w dniu 06.12.2012 r.

W związku z powyższym zaleca się, aby w przyszłości, w trakcie wykonywania kolejnych zadań, przestrzegać obowiązku informowania Wojewody o wystąpieniu zmian związanych z realizacją zakresu rzeczowego zadania oraz terminów zapisanych w umowach o dotacje. Koniecznym jest nadzór Beneficjenta nad przebiegiem procesu inwestycyjnego na każdym etapie jego realizacji. Rola Beneficjenta nie może się ograniczać wyłącznie do archiwizowania dokumentacji.

Powyższe uwagi proszę potraktować jako zalecenia pokontrolne.

Jednocześnie proszę poinformować Wojewodę Świętokrzyskiego, w terminie 30 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego o sposobie wykorzystania ww. uwag i wniosków oraz o wykonaniu zaleceń, a także o podjętych działaniach lub przyczynach niepodjęcia działań.

z up. WOJEWODY ŚWIĘTOKRZYSKIEGO

Jacek Sotek
DYREKTOR
Wydziału Komunikacji i Rozwoju Regionalnego

(podpis dyrektora wydziału)

KIEROWNIK
Oddziału Rozwoju Regionalnego

dr Sławomir Pastuszka